

# Thorner Zeitung.

Nr. 302

Freitag, den 28. Dezember

1900.

## Aus der Provinz.

\* Rosenberg, 22. Dezember. In der heutigen Strafklammererziehung wurde der Mauerjäger Pionier aus Schönforst wegen gefährlicher Körperverletzung zu 9 Monaten Gefängnis verurtheilt. Am 20. Oktober überfiel er auf dem Wege von Neudorf nach Schönforst nach einem kleinen Wortwechsel den Arbeiter Wutte und verletzte ihm mehrere erhebliche Verlebungen.

\* Rosenberg, 23. Dezember. Von dem Rittergute G. Babenz im Kreise Rosenberg, früher Herrn Dobrow gehörig, wurde das etwa 100 Morgen große Rittergut an Herrn Baron von Rosenberg-Möhlen verkauft. Es wurden für den Morgen 255 Ml. bezahlt.

\* Marienburg, 24. Dezember. Ein gewaltiges Feuer zerstörte in der Nacht zum Sonntag zwei Ställe und eine Scheune des Gutsbesitzers Jacobson in Tragheim. Um 10 Uhr kam in der Scheune der Brand aus, welcher an den dort aufgespeicherten Vorräthen reiche Nahrung sand und durch den herrschenden starken Wind noch mehr angefacht wurde. Bei der Menge leicht brennbarer Stoffe war an eine schnelle Unterdrückung des verheerenden Elements gar nicht zu denken, vielmehr mußte man vornehmlich darauf Bedacht nehmen, die Nachbargebäude zu schützen. Mitverbrannt ist auch ein großer Theil des sehr umfangreichen Viehstandes, so daß der Schaden ganz beträchtlich ist. Herr Jacobson ist als Viehzüchter weit und breit vortheilhaft bekannt; er weilt zur Zeit des Brandes in Marienburg.

\* Danzig, 26. Dezember. Der Musketier der 5. Kompanie des 21. Infanterie-Regiments aus Thorn, Willy Bluhm, welcher am 22. November seine Braut, die Schneideerin Hedwig Schlicht, und dann sich selbst zu erschießen versuchte, geht im Garnisonslazarett seiner Wiederherstellung entgegen. Er hat eine sehr schwere Strafe zu erwarten, da er seine sich verzweifelt wehrende Braut gesesselt und dann auf sie einen zweiten Schuß feuerte hat.

## Jung-Japan.

Von Rudolf Langenbach.

(Nachdruck verboten.)

Alles ist jetzt im Lande der aufgehenden Sonne in einer steten Umwandlung begriffen. Auf der einen Seite die Erzeugnisse und Sitten — ach, bald muß man vielleicht sagen: die Reste — der schönen alten Kultur Japans, auf der andern das rapide Vordringen des Europäismus, der nach und nach alle Lebenskreise erfaßt. Selbst in der Kinderwelt drückt sich dieser Widerstreit schon aus. Die drolligen kleinen Kerlchen und Mädchen, wie die Erwachsenen, in den langen Kimono gekleidet und, wie sie, Beobachter der strengsten Etikette — das ist ein urjapanisches Bild. Dann aber blitzen wir in die Schule hinein und sehen die armen Buben, die an das Holzen auf dem Boden mit untergeschlagenen Beinen gewöhnt sind, zu ihrer Pein auf Schulbänken à l'européenne sitzen, die Feder statt des Pinsels handhabend und die Sprachen der fernsten deutschen oder englischen Barbaren lernend. Es ist ein sinnvolles Bild, sicherlich, aber die forschrittsfreie Regierung hat es so betreut, und so muß auch Jung-Japan, mit wie gemischten Gefühlen immer, dem Zuge der Zeit seinen Tribut entrichten.

Immerhin darf im Großen und Ganzen noch immer gerade Japans Jugend und ihr Leben und Treiben als eine echte nationale Eigenthümlichkeit des Inselreiches bezeichnet werden, und es hat noch kaum ein Reisender Japan besucht, der nicht mit Entzücken von dem originellen und liebenswürdigen Jung-Japan erzählt hätte. Das Land scheint von Kindern zu wimmeln, so daß man daraus auf eine große Fruchtbarkeit der Bevölkerung schließen müßte. Aber dieser Schluß wäre unzutreffend; nur darum fallen sie dem Beobachter so auf, weil Japans Kinderwelt in der Straße ihr eigentliches Heim hat. In dem peinlich gehegten Miniaturgärtchen, in dem lustigen und meist engen Elternhäusern findet man sie selten; aber auf allen Wassen, am Strand, selbst in den Tempeln, wo sie ihr Tauchzen mit dem Händelsatschen der den Goti begrüßenden Vetter mischt, — da wimmeln sie um, da genießen sie eine geradezu schrankenlose Freiheit. Der Lastträger, der Kuli, der die Dintelsha zieht, der Fußgänger welchen ihnen sorgsam ans und machen lieber einen Umweg, als daß sie den schurrrenden Kreisel oder den schwelbenden Drachen der Kinder fören, und der Reiter hat seine liebe Roth, das Kleidzeug, das nicht daran denkt, ihm Platz zu machen, nicht zu überreiten. Der Grund für diese respektvolle Behandlung der Kinder, die ihresgleichen sucht, liegt darin, daß sie nach japanischer Auffassung streng gehalten sind, ihre Eltern, wenn sie nicht mehr

Der Zustand des Mädchens hat sich soweit verbessert, daß Lebensgefahr ausgeschlossen ist. Eine spätere Nachricht besagt noch: Hedwig Schlicht ist bereits seit mehreren Tagen aus dem chirurgischen Stadtlazarett vollständig geholt entlassen. Bluhm wird nach seiner Genesung wegen Mordversuchs unter Anklage gestellt werden.

\* Christburg, 23. Dezember. Ein großes Schadenfeuer wütete gestern Abend gegen 6 Uhr auf dem zum Gute Lautensee gehörigen Vorwerk Lütschen. Das Feuer entstand in einer Ecke der Scheune und griff bei dem herrschenden Sturme mit solch einer Schnelligkeit um sich, daß auch alsbald der große Schafstall und der Viehstall in Flammen standen. Da gerade die Leute zu Hause waren, so gelang es, die Kühe der Insassen bis auf eine zu retten, ebenso eine Herde Schafe und zwei bereits angebrannte Stück Rindvieh, während 24 Stück Rindvieh und ungefähr 150 Schafe verbrannten. Die Frau, welche das Vieh der Insassen rettete, erhielt dabei erhebliche Brandwunden.

\* Bromberg, 24. Dezember. Auf die Beschwerde der Handelskammer für den Regierungsbezirk Bromberg wegen Schadens für Schiffsahrt und Flößerei durch die Ableitung des Oberbrahewasser zur Verrieselung der fiscalschen Wiesen haben die beteiligten Ministerien beschlossen, daß der Wasserbaudirektor in Bromberg und der Schleusenmeister in Mühlhof dauernd mit einander in Verbindung gebracht werden müssen. Die Handhabung der Schleuse soll in Zukunft nach einer ein für allemal feststehenden Vorschrift erfolgen, welche eine angemessene Vertheilung des Wassers selbst bei ungewöhnlich niedrigen Sommerwasserständen sicher stellt.

\* Worms, 26. Dezember. Die Stadtverordneten beschlossen zur Erbauung einer Heil- und Pflegeanstalt für katholische epileptische Kräne von Ost- und Westpreußen die Hergabe einer etwa 8 1/4 Morgen großen Grundsäthe. In Sachen der Erbauung einer Eisenbahn von Worms nach Hettberg erwarte ich die Ver-

rüstig sind, zu erhalten. Das japanische Kind ist nicht nur die Freude seiner Eltern, sondern es ist auch eine Altersversicherung — eine Kapitalsanlage; und daher die unerhörte Schonung der kleinen Welt und ihre königliche Freiheit auf Markt und Straßen.

Man kann sich danach denken, welche Freude bei der Ankunft eines jungen Erdenbürgers, besonders wenn er masculini genoris ist und so Besitz und Namen der Familie erben kann, im japanischen Heim herrscht. Da strömen die Verwandten und Freunde in das glückliche Haus und gratulieren und bringen zierlich verpackte Geschenke für das Baby, Lebensmittel oder Spielsachen oder schöne Stoffe; diese Geschenke müssen aber einen Monat später, an dem Tage, wo das Kind in einem Shinto-Tempel unter den besonderen Schutz eines Gottes gestellt wird, sämmtlich gebührend erwidert werden. Schon vor dieser religiösen Weihe ist das kleine den bürgerlichen Behörden angemeldet worden, und an diesem Tage findet gewöhnlich auch der wichtige Alt des Kasirers seines Köpfchens statt. Nur ein kleiner Schopf am Scheitel bleibt immer von dem Messer des Barbiers (das den Kleinen übrigens leider nur zu oft langwierige Hautkrankheiten beschert) verschont, aber je nach dem Geschmacke der Mütter bleiben auch wohl noch ein paar solcher Schöpfchen oder sonstige Haarfiguren stehen, und das ist eine der vielen Ursachen, warum uns Europäern Jung-Japan so unerschöpflich drollig erscheint.

Eine andere ist die Gewohnheit, daß die Mama so bald als möglich das Baby ihrem Töchterchen zur Aufsicht anvertraut. Bisher hat sie es stets in einem Beutel auf ihrem Rücken getragen; jetzt übernimmt Klein-Apfelküche oder Jung-Sonnenklein, obgleich sie vielleicht erst 7 Jahre ist, dies Amt, und es ist nun überaus komisch, die Kinder mit dieser Last zu sehen, die ihnen bisweilen an Größe nicht viel nachsteht. Und der kleine Reiter scheint mit seinem Träger förmlich verwachsen. Das Mädchen spielt, läuft, springt, schlängt, unbekümmert um seine Bürde, und das Brüderchen auf dem Rücken wiederum wird dadurch gar nicht gestört, sondern guckt aus seiner beschleunigten Höhe lustig in die Welt hinein oder schlängt sich eins, während es gerade in hastigem Laufe dahingetragen wird. Beide Theile befinden sich offenbar bei dieser originellen Einrichtung gar nicht übel.

Im Übrigen, so verschieden Jung-Japan von unseren lieben kleinen auftritt und aussieht, — Kind ist und bleibt Kind, ob es nun einer englischen Lady oder einer deutschen Professorfrau oder einer armellosen Indianerin sein Leben verdankt, und so entdeckt man auch unter der fremdartigen Hülle bald gar Manches, was uns gar wohlbekannt und vertraut ist. Ist doch Mama sogar auch beim

Sammung bereit, das nötige Gelände zur Eisenbahn innerhalb der Stadtgrenzen aufzukaufen und frei herzugeben, wenn der Stadt Worms eine staatlichebare Beihilfe in Höhe der Ausgaben gegeben wird.

\* Tilsit, 25. Dezember. Der frühere Polizeigewaltige von Tilsit, Stadtrath Witschel, welcher wegen seines Polizeileiters und seines Konflikts mit dem Oberbürgermeister Theising viel von sich reden machte, dann wegen Meineidsverdachts in Haft genommen und angestellt, aber vom Schwurgericht freigesprochen wurde, ist dieser Tage in Berlin gestorben.

## Thorner Nachrichten.

Thorn, den 27. Dezember.

\* [Der Pestalozzi-Verein der Provinz Westpreußen] vereinahmte in dem Geschäftsjahre vom 1. Oktober 1899 bis zum 30. September 1900 im Ganzen 10 635,66 Ml. Herausgabe wurden im Ganzen 5762,67 Ml. Demnach erzielte die Kasse einen Überschuss von 4872,99 Ml. Durch diesen stieg das Vermögen des Vereins auf 50 700 Ml. Dazu kommt noch das Stammkapital von 10 000 Ml. von den beiden alten Pestalozzi-Vereinen. Mittlerweile besitzt der Westpreußische Pestalozzi-Verein heute ein Vermögen von über 60 000 Ml. Der Pestalozzi-Verein verlor im letzten Jahre 7 Mitglieder durch den Tod. Dadurch stieg die Zahl der Witwen, an welche Pensionsbeihilfen zu zahlen sind, auf 86. Die Mitgliederzahl des Pestalozzi-Vereins betrug am 1. Oktober 1902.

\* [Bauausführungen.] Der Minister der öffentlichen Arbeiten hat angeordnet, daß dem von dem geschäftsführenden Ausschuß des Innungsverbandes deutscher Baugewerksmeister ausgeprochenen Wunsche, die Vertrauensmänner der Baugewerksverträge genossenschaftlich zu schaffen zu der polizeilichen Beaufsichtigung der Bauausführungen heranzuziehen, in möglichst weitem Umfange zu entsprechen ist. Doch dürfen

den Vertrauensmännern nicht polizeiliche Ausführungsbeugnisse beigelegt werden; vielmehr haben sie ihre Anträge bei der zuständigen Polizei-Verwaltung zu stellen.

\* [Ausbildung von Krankenpflegerinnen.] Beküßt Ausbildung freiwilliger Krankenpflegerinnen werden auf Veranlassung des Vaterländischen Frauen-Vereins für Westpreußen am 5. Januar wieder zwei Kurse von dreimonatiger bzw. sechswöchiger Dauer durch Generalarzt a. D. Dr. Boretius in Danzig eröffnet werden.

\* [Invaliditäts- und Altersversicherung.] Am 12. Januar 1. Js. findet unter dem Vorsitz des Landeshauptmanns Hinze in Danzig eine Sitzung des Ausschusses der Westpreußischen Invaliditäts- und Altersversicherung statt, in der über den in der letzten Vorstandssitzung berathenen Stat für 1901 Beschlüsse gefaßt werden soll.

\* [Einkauf von Postware.] Beim Herannahen des Jahreswechsels ist wiederum darum aufmerksam zu machen, wie es sich dringend empfiehlt, den Einkauf der Freimarken für Neujahrsbriefe nicht bis zum 31. Dezember zu verschieben, sondern schon früher zu bewirken, damit der Schalterverkehr an dem genannten Tage sich ordnungsmäßig abwickeln kann. Ebenso liegt es im eigenen Interesse des Publikums, daß die Neujahrsbriefe frühzeitig zur Auslieferung gelangen und daß nicht nur auf den Briefen nach Großstädten, sondern auch auf Briefen nach Mittelstädten die Wohnung des Empfängers angegeben werde. Für Berlin ist außerdem die Angabe des Bestell-Postamtes dringend wünschenswert.

\* [Weichselkopf.] Die mit dem Weichselkopf behafteten Personen in den Regierungsbezirken Marienwerder, Bromberg und Posen sind kürzlich gezählt worden. Über das Ergebnis der Zählung wird in den "Veröffentlichungen des Kaiserl. Gesundheitsamtes" berichtet: Die Polizeibehörden, die in Anbetracht des Misstrauens,

Japanerlein eins der ersten Worte, das es aussprechen lernt, — freilich hat es bei ihm eine andere Bedeutung; es meint nämlich Nahrung, Essen, Trinken damit. Wenn es aber dann zum Spielen kommt, dann erkennen wir bald die Internationalität des kindlichen Wesens und Lebens. Man muß darüber das östliche Kapitel lesen, das Netto und Wagener in ihrem wundervollen, bei F. A. Brockhaus in Leipzig erschienenen Buche "Japanscher Humor", das überhaupt in das Weinen, in die Denkart und auch in die Kunst der Japaner tiefer Einblicke eröffnet, als manches streng wissenschaftliche Werk, und ein wahres Schatzkästlein entzückender Züge in Wort und Bild ist, dem japanischen Kind gewidmet haben. Es spielt Blindkuh, Ringelreihen und Hudepack, treibt selten Ball und Kreisel und läßt den Drachen steigen — tout comme chez nous. Und es behält den bekannten Nachahmungstrieb der Kinder, indem es Feuerwehr und Lastträger und Ringer spielt, wie es das bei den Großen gesehen hat. "Schlange" haben wir ja wohl auch gespielt und erkennen diese östliche Unterhaltung vergnügt auf einem Blatte des Tanpo (1602—1674) wieder, auf dem der Angreifer einen aus der Kette zu fassen strebt, während deren Kopf und Führer ihn abzuwehren und durch geschickte Bewegungen seine Schlange intakt zu erhalten sucht. Ein Spiel freilich, das bei uns eine Hauptrolle spielt, wird man bei Jung-Japan vergeblich suchen: die Straßenschlachten. Wohl sieht man ab und zu mal zwei Herchaußen sich gegenüberstehen, aber es kommt weder zu einem richtigen Schimpfen noch Hauen. Vielleicht liegt dem japanischen Kind nicht; denn es ist ein unvergleichlich wohlerzogenes, gesittetes und gutartiges Kind, das schon zeitig in den Regeln der guten Sitte und der Etikette unterweisen wird und seine Eltern mit der größten Ehrfurcht behandeln lernt. Schlüsse bekommt es weder daheim noch in der Schule, da sie für erniedrigend gelten; will es einmal gar nicht pariren, so wird es mit den Tengos geschreckt, den Berggeistern, die die Obsthägen unserer schwarzen Männer verdirken, oder mit dem Oni, dem rothen Teufel, der die Kinder holt.

Darum muß man sich aber den kleinen Japaner keineswegs als einen Klucker oder Phrasensteller vorstellen. Nein, er weiß seine Streiche anzustellen, wie Einer! Mit Pinsel und süber Tusche dem Nachbar auf der Schulbank in das Gesicht zu fahren, ist sicher noch viel verlockender, als die gleiche, immerhin etwas bedenkliche Attacke mit unserer spitzen Feder und derben Tinte. Im japanischen Schulzimmer ist die Gelegenheit zu allerlei May-Mischungen noch unglaublich günstiger als bei uns, da dort das Prinzip herrscht, daß alle Schüler gleichzeitig laut lesen. Wird es zu

toll, so gibt der Lehrer dem Schuldigen — wenn er ihn erwischt! — in die eine Hand eine Räucherkerze, Senko, in die andere eine Tasse mit Wasser, und auch den Kopf belastet er mit einer solchen Tasse. Da muß nun freilich der zappelige Delinquent ganz still sitzen — schreckliche Strafe für ihn! — bis das Senko verglüht ist. Auf der Straße aber gibt es keinen Magistr und kein Senko, und wenn da der Träger eines Kago (Tragstuhls) über Melonenkörner ausgleitet, oder ein schönes Tabakszeug, das als herrenloses Fundstück auf der Erde zu liegen scheint, dem glücklichen Finder jäh unter der Hand verschwindet, so wissen die Gefoppten wohl, wer solche Nebelthoten erspart und ausführt.

Und Niemand grüßt den Missthätern. Die Liebe der Japaner zu ihren Kindern ist geradezu grenzenlos. Wohin sie gehen — ihre Kinder sind mit. Ins Theater, zu Picknickpartien, in die Baumblüthe, zu Staatsbesuchen, auf Reisen, selbst auf lange Pilgerfahrten — überall folgen sie ihnen, die Eltern in dem bewußten Rückenbeutel, die Andern auf ihren seltsamartigen Pantoffelchen mittrippeln; nur bei vornehmen Familien trägt statt der Mutter eine Dienerin das Kleine. Die zärtlichste Sorge begleitet sie auf Schritt und Tritt und ihr Leben ist leite Sonnenchein. Nur die neue Form des Unterrichts wirft einen Schatten in ihr junges Dasein. Bis in die jüngste Zeit hinunter hatten sie es leichter und ganz besonders die Erziehung der Mädchen beschränkte sich auf die Kunst der Theeherstellung, auf das Ceremoniell der Begrüßung und Bewirthung von Gästen, auf das Zusammenstellen und Binden von Blumensträußen, auf das Spiel der Guitare (Samisen) u. s. w. Jetzt aber heißt es ernstlich lernen, und zwar müssen die armen Wesen erst dem chinesisch-japanischen Schulgange folgen und dann den Unterricht nach europäischer Art mitmachen. Hoffen wir, daß diese Neuerungen das eigentliche Wesen des Kindes nicht berühren und keine fröhlichen, fröhlichen Geschöpfe aus ihnen machen werden. Es wäre schade — doppelt schade, denn damit würde eine der liebenswürdigsten National-eigenthümlichkeiten der Japaner zerstört. Japan ist das Kinderparadies nicht nur wegen seiner munteren, gutherzigen und niedlichen kleinen, sondern auch weil das ganze Volk sich viel von echter Kindlichkeit bewahrt hat. Im Grunde sind sie alle Kinder, diese Japaner, und wenn dieser schöne Zug unserer Kultur aus dem japanischen Volke ausgetilgt würde, so wäre das wahrlich kein gutes Zeugnis für uns und unsere vielgelesene Geschichte.

velches man bei der Bevölkerung den Arzten gegenüber in der Frage voraussetzte, mit Ermittlungen betraut worden waren, stellten fest, daß mit Weichselkopf behaftete im Regierungsbezirk Marienwerder in 385 Orten sich fanden, im Regierungsbezirk Bromberg in 582 und im Regierungsbezirk Posen in 820. Die Zahl der Weichselkopfsträger betrug in den drei Bezirken 1872, 1858 und 2507, insgesamt 5737; so weit festgestellt, waren davon 151, 315, 216 männlichen und 1202, 1548 weiblichen Geschlechts.

\* Familiennunterstützung für Angehörige der zu militärischen Friedensübungen einberufenen Mannschaften des Beurlaubtenstandes sind nach einer Entscheidung des Rechnungshofes des Deutschen Reiches für Kinder der Ehefrau aus früherer Ehe nur dann zu zählen, wenn diese Kinder ein zu ihrem Lebensunterhalt ausreichendes eigenes Vermögen nicht besitzen.

### Vermischtes.

Doppelmord und Selbstmord beging in Myslowitz der Nachwüchter Wiesner der Heimrichthalter Papierfabrik. Ihm war wegen Trunkenheit der Dienst gesündigt worden. Aus Gram darüber erhängte er seine beiden ältesten Kinder und dann sich selbst. Der Mörder hinterläßt außer seiner Witwe noch drei unerwachsene Kinder.

Schiffsunfälle. Hamburg 24. Dezember. Der von Newport News kommende Hamburger Dampfer "Milano" rampte in der letzten Nacht gegen das bei Altenbruch ankernde englische Vollschiff "Wiscombe Park", von Hamburg nach Süden bestimmt, und beschädigte dasselbe schwer. Die "Wiscombe Park" wurde etwas leck, mußte die Anker schließen und im Schlepptau zweier Dampfer nach Hamburg zurückkehren. Die "Milano" kollidierte dann noch mit der etwas weiter ablaufenden Bark "Weser", von Hamburg nach Hongkong bestimmt; die "Weser" wurde schwer leck und sank nach  $\frac{3}{4}$  Stunden.

Die Mannschaft wurde durch Boote der "Milano" gerettet. Später lief der elbabwärts gehende Leithar Dampfer "North Star" auf das Wrack der "Weser" und nahm die Matrosen, den Großmast und den Besanmast der "Weser" mit.

Die Wildheit der Korsen ist in Frankreich bekanntlich geradezu sprichwörtlich, und wenn im Laufe der Zeit der schreckliche Brauch der Blutrache auf der Insel etwas eingeschränkt zu werden vermochte, so vergeht doch selten eine Frist, ohne daß von einer neuen sichtbaren That eines Korsen zu berichten wäre. Aus Afaco wird schon wieder ein echt corsisches Drama gemeldet, das sich am Abend in der Neue Fesch unter Gymnasiasten abgespielt hat. Der zehnjährige Pietro Costa und der zwölfjährige Andrei waren in der Klasse in Streit gerathen, und zwar wegen zweier Stahlfedern, die Andrei von Costa zurückverlangte und deren Herausgabe der letztere verweigerte. Andrei stürzte sich beim Verlassen des Schulgebäudes auf seinen Widersacher und versetzte diesem, bevor Costa sich vertheidigen konnte, einen Dolchstich in die Brust, um sich darauf zu flüchten. Der unglückliche Knabe stürzte tödlich verwundet zu Boden und hauchte wenige Minuten später in einer nahen Apotheke, in die man ihn gebracht hatte, sein junges Leben aus. Der fröhliche Mörder wurde noch am selben Abend verhaftet und eingesperrt.

Humoristisches. Nobel. Herr Kommerzienrat, Sie sind wirklich großartig eingerichtet! — Ich sag' Ihnen, sogar unser Laufstorch hat e' Marmor-Treppe!

Kuriose Ehrlichkeit... Ich hab' dem Schorsch 10 Mark geliehen. Glaubst Du, daß ich's zurückbekomme? — O, der Schorsch ist eine ehrliche Haut — auf den kannst Du Dich verlassen! Der zahlt's zurück und wenn er's siehnen müßt!

Gefährliche Statistik. Professor der Technologie: ... Deutschland erzeugt jährlich etwa  $2\frac{1}{2}$  Milliarden Ziegel. Demnach fallen auf jeden Kopf der Bevölkerung 58 Ziegel!

Ein Hätkchen... Und was gefällt Dir

denn, Else, an Deinem neuen Kindermädchen am besten? — Ihr Soldat!

Zeitungsbild. Pastor: ... Und sind Sie, meine Gnädige, schon lange verheirathet? — Frau Dr. med.: Morgen, Herr Pastor, sind es gerade vier Semester!

Aus der Sommerfrische. Was ist denn heute los? Warum steht denn auf jedem Tische ein so großes Bouquet? — Die Witthin hat's ang'schafft, weil ma' sich auf die Flisch bei der Flisch nicht recht verlassen kann und die Stadt' leut' gar so empfindliche Nas'n haben!

Für die Redaktion verantwortlich Karl Frank in Thorn.

### Handelsnachrichten.

#### Amiliche Notizen der Danziger Börse.

Danzig, den 24. Dezember 1900.

Für Getreide, Hülsenfrüchte und Dolsaaten werden außer den notirten Preisen 2 M. per Tonne sogenannte Factorie-Provision usw. vom Käufer an den Verkäufer verfügt.

Weizen per Tonne von 1000 Kilogr.

Inländisch bunt 761—791 Gr. 148 bis 153 M.

Inländisch rot 718—772 Gr. 141—146 M.

Noggen per Tonne von 1000 Kilogramm per 714 Gr.

Normalgemüth 729—741 Gr. 122 M.

Gerste per Tonne von 1000 Kilogr.

Inländisch kleine 692 Gr. 131 M.

Hafser per Tonne von 1000 Kilogr.

Inländ. 120 M.

Riepe per 50 Kilogr. Weizen 3,75—4,25 M.

Roggen 4,15—4,30 M.

Der Vorstand der Producenten-Börse.

#### Amil. Bericht der Bromberger Handelskammer.

Bromberg, den 24. Dezember 1900.

Weizen 142—148 Mark.

Noggen, gesunde Qualität 125—130 M.

Gerste nach Qualität 125—132 M., gute Brauware

134—140 M. feinste über Rott.

Guttererbsen 140—145 M.

Koschererbsen 170—180 Mark.

Hafser 124—134 M.

### Deffentlicher Dant

dem Herrn Franz Wilhelm, Apotheker in Neunkirchen, N.-D., Erfinder des antirheumatischen und antiarthritischen Blutreinigungsthees.

Blutreinigend für Gicht und Rheumatismus.

Wenn ich hier in die Deffentlichkeitentrete, so ist es deshalb, weil ich es zuerst als Pächter anzeige, dem Herrn Wilhelm, Apotheker in Neunkirchen, meinen innigsten Dank auszusprechen für die Dienste, die mir dessen Blutreinigungsthee in meinem schmerzlichen rheumatischen Leid leistete, und sodann, um auch Andere, die diesem gräßlichen Leid anheimfallen, auf diesen trefflichen Thee aufmerksam zu machen. Ich bin nicht im Stande, die marternden Schmerzen, die ich durch drei volle Jahre bei jeder Witterungsänderung in meinen Gliedern litt, zu schildern, und von denen mich weder Mittel, noch der Gebrauch der Schwefeläder in Baden bei Wien befreien konnten. Schließlich wußte ich mich Nächte durch im Bett herum, mein Appetit schmälerte sich zusehends, mein Aussehen trübte sich und meine ganze Körperkraft nahm ab. Nach 4 Wochen langem Gebrauch oben genannten Thees wurde ich von meinen Schmerzen nicht nur ganz befreit und bin es jetzt noch, nachdem ich schon seit 6 Wochen keinen Thee mehr trinke, auch mein körperlicher Zustand hat sich gebessert. Ich bin sehr überzeugt, daß jeder, der in ähnlichen Leidern seine Zuflucht zu diesem Thee nehmen, auch den Erfinder dessen, Herrn Franz Wilhelm, so wie ich, segnen wird.

In vorzüglichster Hochachtung

Gräfin Butschin-Streifeld,

Oberstleutnant-Gattin.

Bestandtheile: Innere Ruckrinde 56, Wallnusschale 56, Umenrinde 75, Franz. Orangenblätter 50, Eryngioblätter 35, Scabiosenblätter 56, Lemusblätter 75, Binnstein 150, rothes Sandelholz 75, Cardamomwurzel 44, Curcuvorzel 3,50, Radic, Caryophylle 3,50, Chinarinde 3,50, Eryngiawurzel 57, Fenchelwurzel (Samen) 75, Graswurzel 75, Zapatewurzel 77, Sichholzwurzel 75, Sassafraswurzel 35, Fenchel, röm. 3,50, weißer Senf 3,50, Nachtschattenstengel 75.

### Deffentliche Bekanntmachung.

#### Steuerveranlagung

für das Steuerjahr 1901.

(umfassend den Zeitraum vom 1. April 1901 bis 31. März 1902).

Auf Grund des § 24 des Einkommensteuergesetzes vom 24. Juni 1891 (Geschammel. § 175) wird hiermit jeder bereits mit einem Einkommen von mehr als 3000 Mark veranlagte Steuerpflichtige in der Stadt Thorn aufgesordnet, die Steuererklärung über sein Jahreseinkommen nach dem vorgeschriebenen Formular in der Zeit vom 4. bis einschließlich den 11. Januar 1901 dem Unterzeichneten schriftlich oder zu Protokoll unter der Sicherstellung abzugeben, daß die Angaben nach bestem Wissen und Gewissen gemacht sind.

Die oben bezeichneten Steuerpflichtigen sind zur Abgabe der Steuererklärung verpflichtet, auch wenn ihnen eine besondere Aufforderung oder ein Formular nicht ausgetragen ist.

Die Einwendung schriftlicher Erklärungen durch die Post ist zulässig, gesteckt oder auf Gefahr des Absenders und deshalb zweimalig mittels Einschreibebriefes. Mundliche Erklärungen werden im Rathaus, Steuerbüro, zu Protokoll entgegen genommen. Ebenda wird den Steuerpflichtigen die in Zweifelsfällen nachzuweisende Belehrung bereitwillig erteilt.

Die Verkürzung der obigen Frist hat gemäß § 30 Abs. 1 des Einkommensteuergesetzes den Verlust der gesetzlichen Rechtsmittel gegen die Einschätzung zur Einkommensteuer für das Steuerjahr zur Folge.

Wissenlich unrichtige oder unvollständige Angaben oder wissentlich verschwiegen von Einkommen in der Steuererklärung sind im § 66 des Einkommensteuergesetzes mit Strafe bedroht.

Thorn, den 5. Dezember 1900.

Der Vorsitzende  
der Veranlagungskommission  
für den Stadtkreis Thorn.

Korsten.

### Konkurswaren-Ausverkauf.

Das zur J. Hirsch'schen Konkursmasse gehörige Lager, bestehend aus

Hüten, Gummi-  
u. anderen Schuhen,  
Mützen,

sowie Pelzgarnituren  
wird billig ausverkauft.

Thorn.

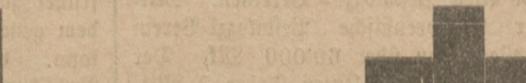
Max Pünchera, Verwalter.

### Polizeiliche Bekanntmachung.

Aus Anlaß der wieder eintretenden höheren Witterung machen wir auf die §§ 2 und 3 der Polizei-Verordnung hinzuweisen, auch dahin zu belehren, daß sie ebenso der Anklage nach § 280 des Straf-Gesetz-Buchs wegen Körperverletzung ausgesetzt sind, falls durch die von ihnen auf dem Trottoir u. vergossene und gefrorene Flüssigkeit Unglückssäße herbeigeführt werden.

Thorn, den 4. Dezember 1900.

Die Polizei-Verwaltung.



Der unterzeichnete Verband der Vaterländischen Frauenvereine für Westpreußen beabsichtigt auch im kommenden Jahre unter Leitung des Herrn Generalarztes a. D. Dr. Boretius die unentgeltliche Ausbildung freiwilliger Krankenpflegerinnen und Helferinnen zu bewirken.

Der Kursus beginnt Sonnabend, den 5. Januar 1901 und besteht:  
a) in einem dreimonatlichen theoretischen Unterricht mit praktischen Übungen zweimal wöchentlich und zwar Mittwoch und Sonnabend von 5 bis 7 Uhr in der Viktoriaschule hierelbst, Holzgasse.  
b) in sechswöchentlicher praktischer Ausbildung in einem Krankenhaus für diejenigen Schülerinnen, welche sich im Unterricht bewährt haben und sich für die Ausbildung zur Verfügung stellen.

Bewerberinnen, Frauen und Mädchen im Alter von 18 bis 40 Jahren wollen sich bis zum 5. Januar 1. J. bei Herrn Generalarzt Boretius hier, Weidengasse 2 III persönlich melden. Sprechstunden täglich Mittags von 1 bis 2 Uhr.

Mitzubringen ist:

1. eine schriftliche Erklärung, durch welche sich die Bewerberin für den Kriegsfall dem unterzeichneten Verband zur Verwendung als Krankenpflegerin zur Verfügung stellt und für die Friedenszeit sich verpflichtet, jeden Wechsel ihres Aufenthalts anzugeben.
2. ein kurzer, selbstgeschriebener Lebenslauf mit Angabe der Familienverhältnisse.

Um den Theilnehmerinnen aus der Provinz, welchen durch den Aufenthalt in Danzig oder die Reise hierher größere Kosten erwachsen, eine Entlastung zu gewähren, hat der Vaterländische Frauenverein beschlossen, denselben auf ihren Antrag und im Falle der Besurworlung durch den betreffenden Zweigverein mäßige Beihilfen zu gewähren. Außerdem kann für die Hin- und Rückreise auf der Eisenbahn Fahrpreisermäßigung beansprucht werden. Die Ausweisformulare werden auf Antrag unsererseits ausgesetzt.

Für die in früheren Jahrgängen ausgebildeten Damen, finden, wie bisher, Wiederholungsstunden am ersten Mittwoch eines jeden Monats, Nachmittags von 5 bis 7 Uhr statt. In der ersten Wiederholungsstunde, Mittwoch, den 9. Januar 1901 findet ein Vortrag des Herrn Generalarztes Dr. Boretius statt über „Das Rothe Kreuz, sein Wesen und Wirken.“

Damen, welche sich hierfür interessieren, sind als Gäste willkommen.

### Der Vorstand

1. Verband der Vaterländischen Frauenvereine für die Provinz Westpreußen.  
gez. Frau von Gossler.

Münchner

farbig  
illustrierte Wochenschrift

### „Jugend“

Der Liebling aller Freunde eines feinen, künstlerischen und literarischen Humors. „Froh und frei und deutsch dabei!“

Preis pro Quartal (13 Nummern) Mk. 3,50 excl. Francatur.

Probe-Aboimmung für 1 Monat Mk. 1,20.

Probe-Bände 8 Nummern der letzten Jahrgänge mit ca 150 Illustrationen und ebensoviel literar. Beiträgen, per Band von 180 Seiten Quartformat, à 50 Pfennig (mit Frankatur 70 Pf.)

Als schönstes Festgeschenk eignen sich die stilvoll gebundenen Jahrgänge 1896/1900; jeder Semesterband gebunden Mk. 9,50.

Prospekte und Probenummern gratis.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen, Zeitungsgeschäfte, Postämtern und den Unterzeichneten.

München, Fürbergraben 24.

Verlag der „Jugend“.

### Pruessische Renten-Persicherungs-Aufzahl.

1838 gegründet, unter besonderer Staatsaufsicht stehend.

1896 gezahlte Renten: 3713 900 Mark. Kapitalversicherung (für Aussteuer

Militärdienst, Studium). Öffentliche Sparkasse.

Geschäftspläne und nähere Auskunft bei: P. Pape in Danzig, Anterschmiede-

gasse, Benno Richter, Stadtrath in Thorn.

(212)

### Deutscher, schreib' mit deutscher Feder!

Wer mit einer guten deutschen Feder schreiben will, fordere Brause-Federn mit dem Fabrikstempel:



Probemont. in Ef., F. od. M. Spitze zu 20 Pf. i. d. Schreibwaaren-Handlung.

### Neujahrs-Karten

fertigt schnell, sauber u. billig

Rathsbuchdruckerei E. Lambeck.

## &lt;h3